

國浸中文學校 MBC Chinese School

夏令營報名表 Summer Camp Registration Form

週數/W:

F M A

Please choose the week will be absent 請勾出缺課週 1 2 3 4 5 6 7 8 9

First Name 英文名	Last Name 英文姓	Chinese Name 中文名	Sex 性別	Birthday 生日
			<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女	/ /

Address 住址					Tel: () --
City	State	Zip			Chinese Level 中文程度:

Name of English School 英文學校	Grade 年級
-----------------------------	----------

Native Language 母語 English 英語 Mandarin 國語 Cantonese 粵語 Other 其他

Parent/Guardian 家長/監護人英文姓名	Chinese 中文姓名	Relationship 關係	Occupation 職業	Cell Phone 手機號碼	Email address 電郵地址
				() --	
				() --	

Name of Emergency Contact 緊急通知人英文姓名	Chinese Name 中文姓名	Relationship 關係	Cell Phone 手機號碼	Other Phone 其他電話
			() --	() --

Family Doctor 家庭醫生				Name 英文姓名:	
Address 住址				Chinese Name 中文姓名:	
City	State	Zip	Tel: () --		

Insurance Carrier 保險公司	Policy#

Health Information 健康資訊 Normal 正常 Need Special Care 需要特別照顧

Note of Special Care 特別照顧

1. 父母或監護人，負責代表未成年孩童簽署本授權書及刑責免除書。
2. 授權國語浸信會教育中心，在緊急事故聯絡不到家長或監護人情況下，將孩童送醫院，接受醫生的正確及必要治療，包括注射、麻醉、手術等。
3. 謹同意免除國語浸信會教育中心中文學校代表及雇員的有關責任追訴權利，包括身體傷害、財務損失。
4. 謹同意國語浸信會教育中心中文學校使用孩童照片或影片，為佈告、活動和招生海報之用。

1. By signing this registration form for the minor listed above, I understand that I am also signing for the minor's medical and liability release.
2. In case of emergency while participating in summer camp of MBCEC Chinese School, I give full permission to the person in charge to secure proper treatment for this minor as deemed necessary, but not limited to hospitalization, injection and/or surgery.
3. I hold MBCEC Chinese School, its employees and/or agents harmless for any damage, loss or injury.
4. I consent that images photographed and/or videotaped of my child may be used by MBCEC Chinese School for their usage.

照片
Picture

Parent/Legal Guardian's Signature 父母/監護人簽署

Date 日期